

Mitteilungen des Zentralvorstandes = Communiqués du comité central

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen
Orchesterverband = organe officiel de la Société fédérale des
orchestres**

Band (Jahr): **52 (1990)**

Heft 488

PDF erstellt am: **16.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrücke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

1. Dank

Der Zentralvorstand und die Musikkommission danken

- dem Orchesterverein Zofingen für die Organisation der 70. Delegiertenversammlung des EOJ und für das wunderbare Konzert;
- dem Stadtrat von Zofingen für den offerierten Apéro;
- den Referenten für ihre interessanten Beiträge anlässlich der Tagung «Jugendorchester», die im Rahmen der DV stattgefunden hat (Frau Beata Schanda, Frau Ruth Werfel, Herr Melchior Ulrich);
- dem Orchester Schwyz für die Vorbereitung des Etappenortes Schwyz der Kornhausstaffette, für das originelle Programm und für die ausgezeichneten Interpretationen;
- dem Bundesamt für Kultur, das uns soeben die gleiche Jahressubvention wie 1990 zugesichert hat.

2. Glückwünsche

Der Zentralvorstand gratuliert dem Orchesterverein Wil zu seinem 275. Geburtstag, zum sehr schönen Jubiläumskonzert und zur gelungenen Festschrift.

Im weiteren gratuliert der EOJ seinem Mitglied, Herrn Sales Kleeb (Zug), zur Verleihung des Stephan Jäggi-Preises 1990.

Kammermusikurse 1990

Elisabeth Ganter vom 6.–14. Oktober

in der Tschechoslowakei (Nähe Karlsbad).

Leitung: Elisabeth Ganter, Klarinette, Regula Ganter, Violine. Assistenz: Joza Lokajicek, Klavier. Für fortgeschrittene Laienmusiker sowie Berufsmusiker. Gitarrenkurs: Bruno Agnoli. Meditativer Bewegungs- und Entspannungskurs: Ruth Siebers.

Anmeldung bis 30. August 1990 und weitere Auskünfte bei Elisabeth Ganter, Susenbergstrasse 155, 8044 Zürich, Tel. 01/362 54 26 und Regula Ganter, Tel. 061/47 42 73.

IHRE MUSIK IST EIN GENUSS FÜR'S OHR. – IHRE SCHALLPLATTENHÜLLE SOLLTE DIES FÜR'S AUGE SEIN!

WIR GESTALTEN UND REALISIEREN PLAKATE, SIGNETE, PLATTENHÜLLEN UND VIELES MEHR ...

Atelier für Gestaltung
STAUFFERSTR. 21 3006 BERN
031/434 217

Un grand merci

Le Comité central et la Commission de musique remercient

- l'orchestre de Zofingue qui a organisé la 70me Assemblée des délégués de la SFO, et y a donné un magnifique concert;
- le Conseil municipal de Zofingue qui a offert l'apéritif;
- les orateurs qui ont présenté des exposés intéressants sur le thème «Les orchestres et les jeunes», lors de la session de réflexion tenue dans le cadre de l'Assemblée des délégués (Mme Beata Schanda, Mme Ruth Werfel, M. Melchior Ulrich);
- l'orchestre de Schwyz qui, pour l'Estafette/La Grenette, prépare un programme original et des interprétations de qualité;

– l'Office fédéral de la Culture – il vient de confirmer que le montant de la subvention 1990 sera inchangé.

Félicitations

Le Comité central de la SFO félicite

- l'orchestre de Wil qui, à l'occasion de son 275me anniversaire, donne un magnifique concert et édite une plaquette commémorative très réussie;
- M. Sales Kleeb de Zoug, membre de la SFO, à qui le Prix Stephan Jäggi 1990 vient d'être décerné.

Règles d'or de la musique d'ensemble

Jouez tous la même pièce.

Arrêtez-vous à chaque signe de reprise et discutez longuement pour savoir si on reprend ou non. L'auditoire aime beaucoup cela.

Si tu joues une fausse note, jette un regard furieux vers l'un de tes partenaires.

*Garde toujours ton tableau de doigtés à portée de la main.
Tu pourras toujours rattraper les autres.*

Accorde soigneusement ton instrument avant de jouer. Ainsi tu pourras jouer faux toute la soirée avec la conscience tranquille.

Prends ton temps pour tourner les pages.

Une note juste au mauvais moment est une fausse note... (et vice versa).

Si tous les autres se trompent sauf toi, suis ceux qui se trompent.

*Veille à obtenir le plus de NPS (notes par seconde).
Tu gagneras ainsi la considération des incompetents.*

*Les indications de nuances, de liaisons, d'ornements, ne doivent pas être observées!
Elles ne sont là que pour embellir la partition.*

Si un passage est difficile, ralentis. S'il est facile, accélère. Tous s'arrangeront à la fin.

*Si tu es complètement perdu, arrête tout le monde et dis:
«Il me semble que nous devrions nous accorder.»*

*Heureux ceux qui n'ont pas l'oreille absolue,
car le royaume de la musique leur appartient.*

*Si par ta faute l'ensemble a dû s'arrêter, explique en détail pourquoi tu t'es trompé.
Tout le monde sera très intéressé.*

Une interprétation authentique est réalisée quand il ne reste plus une note de l'original.

Trois conseils de Shakespeare pour les musiciens:

– a rest is silence (Hamlet)

– my foot my tutor (the Tempest)

– my kingdom for a semiquaver (Richard III)

Quand tous les autres ont fini de jouer, tu ne dois pas exécuter les notes qui te restent.

*Une fausse note jouée avec timidité est une fausse note.
Une fausse note jouée avec autorité est une interprétation.*

Le poème ci-dessus, tiré de la revue «Aurtment» No. 99/88, nous a été envoyé par un membre de la SFO dont la rédaction a malheureusement égaré l'adresse. Les textes et photos des membres sont les bienvenus.